



ขอบคุณและเราจะพบกันใหม่

FSQ FAREWELL

"ขณะนี้เวลา 15:30น. อีกเพียง 30 นาที งานเฟอร์สแควร์ 2024 จะยุติลงอย่างเป็นทางการ พวกเราขอขอบคุณ ผู้เข้าร่วมงาน ทีมงาน และทุกคนที่มีส่วนร่วม ในการทำให้งานปีนี้เป็นไปได้อย่างสมบูรณ์แม้ว่าพวกเรา จะไม่สามารถให้คำมั่นได้ว่าจะมีงานเฟอร์สแควร์ในปีหน้าแต่ งานในปีนี้ก็เป็นอย่างหนึ่งปีที่ดีขึ้นไป ด้วยความทรงจำดี ๆ
ขอบคุณที่สนับสนุนพวกเรามาตลอด"

ในขณะที่คำประกาศนี้ถูกเอ่ยขึ้น ใจกลับรู้สึกหนักอึ้ง เหมือนกำลังโกหกทุกคนที่มีมาร่วมงาน เพราะในความจริง พวกเราคิดว่านี่อาจเป็นครั้งสุดท้ายแล้วที่เราจะได้กล่าวเช่นนี้ ก่อนวันงานไม่กี่สัปดาห์พวกเราได้พูดคุยกันถึงความเป็นไป ของงาน และสรุปได้ว่า นี่อาจเป็นเฟอร์สแควร์ ครั้งสุดท้ายของพวกเรา ...

เป้าหมายที่พวกเรายึดมั่นมาตลอดคือการสร้างพื้นที่ให้ ศิลปินและผู้ซื้อได้แลกเปลี่ยนกันอย่างอิสระ ปราศจาก ความอึดอัด เราต้องการสร้างพื้นที่สำหรับทุกคน ที่จะไม่มีการดูถูกหรือดูแคลนผลงานของใคร ไม่มีแสงไฟ จากสื่อมวลชนสอดเข้ามา ให้เราได้เป็นตัวของเรา ได้อย่างเต็มที่ เราต้องการให้ผู้เข้าร่วมทุกคน ได้พื้นที่ส่วนตัวจริง ๆ หลักการที่เรายึดถือมาโดยตลอด

Thanks, and we will meet again

FSQ FAREWELL

"The time is now 3:30 PM. In just 30 minutes, FurSquare 2024 will officially come to an end. We would like to express our gratitude to all the attendees, staff, and everyone involved in making this year's event a complete success. Although we cannot promise there will be a FurSquare next year, this year's event has been another year filled with wonderful memories. Thank you for your continuous support."

As this announcement was made, it weighs heavily on our hearts. It feels as though we are lying to everyone who joined this event, because, in reality, we knew it all too well that might be the last time we will ever say these words. Just a few weeks before the event, we discussed its future, and we concluded that this may indeed be our final FurSquare.

The goal we have consistently upheld is to create a space where artists and buyers can freely exchange without discomfort. We wanted to build a space for everyone, where no one's work is belittled or disrespected, without the blinding spotlight of the media. A place where we could be our truest selves. We wanted every participant to have their own privacy—this has always been our principle.

หลายคนคงสังเกตเห็นแล้วว่า เฟอ์สแควร์ให้ความสำคัญกับ
ความเป็นส่วนตัวของผู้เข้าร่วมอย่างมาก
เราเคร่งครัดในเรื่องการห้ามถ่ายภาพในงาน
เพราะเราต้องการให้ทุกคนรู้สึกปลอดภัยในพื้นที่นี้
แต่แม้เราจะพยายามรักษารากฐานนี้ไว้ เราก็ต้องยอมรับ
ว่าหลายครั้งที่รู้สึกผิดหวังเมื่อมีคนฝ่าฝืนกฎของเรา
พวกเราอยากให้เฟอ์สแควร์เป็นสถานที่ซื้อขายสินค้าที่
ทุกคนรู้สึกปลอดภัยและไม่ต้องระแวงทุกครั้งที่ต้องซื้อสินค้าหรือ
ของที่ตนรักและชอบ

หลาย ๆ คนอาจไม่รู้ว่า งานเฟอ์สแควร์ไม่เคยมีกำไร
มาก่อน จนกระทั่งปีนี้ที่เราจำหน่ายสินค้าที่ระลึกเพิ่มเติม
ทำให้เราได้มีโอกาสมอบสวัสดิการให้ทีมงานของเราจากที่
ทุกคนต้องออกเงินส่วนตัวเพื่อรับผิดชอบเรื่องต่าง ๆ
ของตน ทุก ๆ คำวิจารณ์ที่ได้รับ ไม่ว่าจะ เป็นคำแนะนำ
เชิงสร้างสรรค์หรือไม่ พวกเรานำมาพูดคุยและปรับปรุงเสมอ
พวกเราอยากให้ทุกคนเข้าใจว่า งานนี้เกิดขึ้นจาก
ความตั้งใจจริงของพวกเรา
ที่อยากให้งานนี้เป็นพื้นที่ที่ทุกคนมีความสุข

ทีมงานของเราหลายคนก็เริ่มต้องกลับมาใช้ชีวิตของตัวเอง
พวกเราไม่ได้ทำอิเวนท์กันเป็นงานหลัก
เราเป็นเพียงกลุ่มคนที่มีแนวคิดเดียวกัน
เราพยายามลดงานและปรับทิศทางกรไหลของข้อมูลและ
การทำงานอย่างหนักเช่น การยกเลิกการใช้ Messenger
หรือ Instant Message ต่าง ๆ และไปใช้อีเมลแทน
เพื่อให้ทีมงานได้มีเวลาคิดและตอบข้อความเหล่านั้นเมื่อเว้น
ว่างจากงานประจำของตนเอง

Many of you may have noticed that FurSquare places a
strong emphasis on the privacy of its participants. We have
strict rules about prohibiting photography at the event
because we want everyone to feel safe in this space.
However, despite our efforts to uphold this principle, we
must admit that there have been moments of
disappointment when people have violated our rules. We
want FurSquare to be a marketplace where everyone feels
safe, without having to constantly worry when buying
items or goods they love and cherish.

Many people may not know that FurSquare has never
been profitable before, until this year when we introduced
additional commemorative merchandise for sale. This
allowed us to finally provide some benefits to our team,
who had previously been using their own money to cover
various expenses for the event. Every piece of feedback
we receive, whether constructive or not, is something we
take seriously and always try to improve upon during our
discussions. We want everyone to understand that this
event is a product of our genuine dedication, created with
the intention of making this a space where everyone can
be happy.

Many of our team members are starting to attend to their
responsibilities in their own personal lives. Organizing
events is not our main occupation; we are just a group of
like-minded individuals. We have worked hard to
streamline our tasks and improve the flow of
communication, such as by discontinuing the use of
Messenger or instant messaging platforms and switching to
email instead. This change allows our team to take their
time to think and respond to messages when they have a
break from their regular jobs.

วันนี้ ในประเทศไทยมีงานอีเวนต์เฉพาะเพอร์รี่
เกิดขึ้นมากมาย พวกเราคิดว่ามันถึงเวลาของพวกเรา
ที่จะปล่อยมือจากเวทีนี้ และส่งไม้ต่อ เพื่อเปิดทางแก่
งานใหม่ ๆ เข้ามารับช่วงต่อ

แม้ว่าปีนี้จะเป็นปีสุดท้ายของเพอร์สแควร์ แต่พวกเราเชื่อว่า
สักวันหนึ่งพวกเราจะได้พบกันอีกครั้ง

ขอบคุณที่ให้การสนับสนุนพวกเรามาตลอด

FSQ STAFF

Today, in Thailand, there are numerous furry-specific
events. We believe the time has come for us to step away
from this stage and pass the torch, allowing new events to
take over.

While this year might mark the final chapter of FurSquare,
we believe that one day, we will meet again.

Thank you for your continued support.

FSQ STAFF